

Les **R**encontres **F**ranco-chinoises de la **M**ode

法
由
RENCONTRES

时
尚
FRANCO-CHINOISES

约
当
MOD

2018

Dossier de presse

03.26 - 04.24



Sommaire

3. ÉDITO

4. EXPOSITIONS

PHOTOGRAPHIE
À nous la mode !

LEAVERS
Voyage au cœur de
la dentelle

L'ART DES COULEURS, Dior

FRENCH STRIPES

PERFORMANCE VIDÉO
Just in Time

10. TABLES RONDES

12. PROGRAMME UNIVERSITAIRE

14. FILMS ET DOCUMENTAIRES



Mao Jihong, parrain de l'événement

Entrepreneur, designer et célèbre créateur de mode en Chine, Mao Jihong nous fait l'honneur de parrainer l'événement à Pékin. À la tête d'un petit atelier baptisé « Exception » en 1996, il habille désormais la première dame de Chine et est à la tête d'une marque florissante et prometteuse.



Édito

Les Rencontres franco-chinoises de la mode : une première édition !

Héritière d'une tradition culturelle unique qui irrigue un tissu économique au dynamisme extraordinaire, la mode française est une expression essentielle du rayonnement de notre pays dans le monde. La Chine, qui était perçue il y a plus de deux mille ans en Europe comme le pays de la soie, est dépositaire elle aussi d'un patrimoine exceptionnel dans cet art qui connaît aujourd'hui un renouveau passionnant.

Alors que la Chine contribue à 35% de la croissance mondiale, le marché de la mode chinois est en pleine expansion.

Avec une croissance annuelle estimée à 10% entre 2018 et 2022, la mode connaît une popularité grandissante dans ses expressions socio-culturelles et en tant que vecteur de développement économique.

Premier producteur et premier exportateur mondial... La Chine se devait de côtoyer ce qu'on appelle usuellement l'élégance à la française. L'ambassade de France en Chine se pose comme l'instigateur de premier plan de cette première édition des Rencontres franco-chinoises de la mode.

Lorsque la mode française et la mode chinoise se rencontrent...

Phénomène sociétal à part entière, la mode s'exprime à travers des pratiques et des usages culturels protéiformes. C'est dans cette mesure que cette édition concocte un programme des plus alléchants... Shanghai Fashion Week, week-end de la mode à Pékin, transmission de « fashion knowledge » à Hangzhou...

Deux expositions photographiques valoriseront les œuvres de quatre photographes de renom : Louise Desnos, Paul Rousteau, Lin Zhipeng, Liu Shuwei et les créations de l'incontournable maison Dior dans une exposition intitulée *l'Art des couleurs*. Performances chorégraphiques, musique pop et mode : voici les thématiques que le célèbre duo I COULD NEVER BE A DANCER se propose d'associer et de revisiter, pour une représentation vidéographique et artistique remarquable. Parce que le mois de la mode n'est rien sans un événement festif et coloré... Cette première édition célèbre l'indémodable de la garde-robe des femmes françaises et un vêtement d'inspiration pour toute une génération de créateurs : la marinière.

Un retour historique sur l'univers de la mode est organisé avec les diffusions de chefs-d'œuvre cinématographiques retraçant le parcours de trois grands créateurs incontournables : Yves Saint Laurent, Jean-Paul Gauthier et Coco Chanel.

Fortement liée au métiers d'art et partie intégrante des patrimoines des super-métropoles créatives, Paris et Shanghai, la transmission des savoirs sur la mode est de rigueur. Le programme universitaire aura lieu à Hangzhou. Les tables rondes inciteront à la discussion notamment sur les challenges actuels auxquels font face les acteurs de la mode, ainsi que sur la relation entre la mode et les autres arts.

Agenda

SHANGHAI

Dans le cadre de la Shanghai Fashion Week
28, 29 et 30 mars

Dans le cadre de la Greater Donghua Fashion Week
24 avril

PÉKIN

Le week-end de la mode
31 mars et 1^{er} avril

HANGZHOU

La mode et l'universitaire
21 et 22 avril



À NOUS LA MODE !

Photographies de Louise Desnos, Lin Zhipeng, Liu Shuwei et Paul Rousteau

Quand les jeunes photographes regardent les nouveaux stylistes d'aujourd'hui, c'est un monde un peu fou qui se met en place. Comme si la créativité des uns nourrissait l'inspiration des autres. La mode des jeunes créateurs, inventive et audacieuse, devient prétexte à l'imagination de photographes qui sont en quête de sujets autour desquels ils explorent leurs émotions, obsessions et désirs. Les photographes sélectionnés dans cette exposition sont jeunes - Lin Zhipeng est né en 1979, Paul Rousteau et Liu Shuwei en 1985, Louise Desnos, la benjamine, est de 1991 - et ont la particularité de développer en parallèle un travail dans la mode et dans l'art, puisant dans l'un et l'autre de ces centres d'intérêt une inspiration singulière, qui court d'un sujet à l'autre. Libérés de tout complexe, renversant les situations et les genres, travaillant leurs photos comme une palette de couleurs de peintre, talentueux et créatifs, ils saisissent avec personnalité les silhouettes dessinées par d'autres de la même façon qu'ils utilisent, parfois, les codes de la mode pour construire leur univers personnel.



PAUL ROUSTEAU

Paul Rousteau commence à Paris en 2010 à mener de front son travail personnel et ses travaux de commande pour des marques, des magazines et des journaux. En 2016, son travail a été notamment présenté lors des Rencontres photographiques d'Arles. En 2017, il a été finaliste du Festival international de la mode et de la photographie de Hyères et a exposé, notamment, à la Galerie du Jour Agnès B.



LIN ZHIPENG

Connu aussi sous le pseudonyme Numéro 223, photographe et écrivain, Lin Zhipeng est diplômé de l'université des Études et des Langues étrangères de Canton. Il fait partie d'une nouvelle génération de photographes qui communique et travaille via les réseaux sociaux. Il a contribué à de nombreux magazines d'art et de mode en tant que rédacteur et écrivain et a produit des séries de photos pour Vice, S Magazine, VISION, iLOOK, City Pictorial, ainsi que pour des marques telles que United Nude, Converse, Nike, Glacéau Vitaminwater, Bacard, etc.

SHANGHAI : du 28 mars au 29 avril / Bailian Group Fashion Center

LOUISE DESNOS

Louise Desnos est photographe et vidéaste. Elle a été finaliste du Festival international de la mode et de photographie de Hyères en 2016. En juin 2017, elle est diplômée de l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs. Elle a notamment exposé au 6B à Saint-Denis, à The Community à Paris et au Centre Photographique d'Oulu en Finlande dans le cadre d'une résidence, à Hyères à la Villa Noailles en 2016 et 2017, et à la Mannerheim Gallery à Paris.



LIU SHUWEI

Photographe et vidéaste, Liu Shuwei a notamment exposé à la Power Station of Art à Shanghai, au centre de photographie Three Shadows à Pékin, au festival international de photographie Jimei x Arles de Xiamen, au Musée de l'Ermitage en Russie, à l'Artefiera de Bologne en Italie et au centre Vu Photo à Montréal.



PÉKIN : du 31 mars au 29 avril / Temple 东景缘

CES PHOTOGRAPHES QUI NOUS SURPRENNENT...



PAUL ROUSTEAU
www.paulrousteau.com



LIN ZHIPENG
www.linzhipeng223.com



LOUISE DESNOS
unlouison.tumblr.com



LIU SHUWEI
liushuwei.com

BÉRÉNICE ANGREMY Commissaire d'exposition

Co-fondatrice de l'agence Doors Art & Culture 门艺, Bérénice Angremy été successivement attachée culturelle à l'Ambassade de France en Chine (2012-2017), co-directrice de l'agence Thinking Hands (2004-2012), avant d'être nommée directrice du festival international de photographie Jimei x Arles, avec son agence Doors Art & Culture.

LEAVERS

Voyage au cœur de la dentelle



Depuis plus de deux siècles, la créativité et le savoir-faire des ateliers de dentelle tissée sur métiers Leavers de Calais et Caudry sont le fleuron de la région des Hauts-de-France. Au service des marques de mode et de lingerie internationales, les producteurs locaux accomplissent la magie du tissage de la dentelle la plus subtile du monde. L'exposition a pour intention de démontrer le rôle catalyseur des expériences et des cultures calais-caudrésienne dans la capacité de réinvention de la mode et de la lingerie et d'offrir au visiteur la sensation qu'il entre littéralement au cœur de la dentelle Leavers avec une scénographie immersive et interactive.

PIERRICK SORIN

Pierrick Sorin, vidéaste, réalisateur et scénographe français de renom, a également contribué à cette exposition. Son théâtre optique s'installe à l'intérieur de l'exposition.



SHANGHAI : du 28 mars au 29 avril / MOCA

6

THE ART of COLOR

L'ART DES COULEURS

Exposition Dior

La maison Dior célèbre sa passion pour les couleurs en invitant les grands noms de la maison de maquillage, pour une exposition photographique reprenant les douze teintes emblématiques de la maison.

L'inauguration de l'exposition aura lieu en présence de la mannequin Bella Hadid, et de Peter Philipps, directeur créatif de Dior make up.



SHANGHAI : du 21 Mars au 9 avril / MOCA

FRENCH STRIPES

FRENCH STRIPES

L'événement *French Stripes* propose de s'intéresser à un incontournable du vestiaire des Françaises et des Français, la marinière. Du vêtement de matelot aux podiums des plus grands couturiers, Sarah Joe Jonathan, créatrice et directrice artistique plurimédia, rend hommage à ce vêtement ayant inspiré des générations de créateurs, en France et à l'étranger. L'événement organisé dans un lieu historique près de la Cité interdite invite les visiteurs à une soirée sous le signe des rayures, au son des créations sonores de la DJette Sarah Joe, qui collabore régulièrement avec des maisons de mode françaises.

SARAH JOE

Sarah Joe est créatrice et directrice artistique plurimédia pour des maisons de mode et pour le cinéma. Elle réalise des bandes sonores et officie comme DJ dans des événements liés à la sphère fashion. Elle a également créé les compilations *The Sound Of The Season* en collaboration avec le magasin Colette.



PÉKIN : du 31 mars au 1^{er} avril 2018 de 17h30 à 21h / Temple 东景缘

7





JUST IN TIME

Carine Charaire et Olivier Casamayou

À propos : I COULD NEVER BE A DANCER est un duo d'artistes internationaux qui impriment leur vision pop, conceptuelle et moderne dans de multiples projets. Tour à tour chorégraphes, réalisateurs ou directeurs artistiques, Carine Charaire et Olivier Casamayou déterritorialisent la danse vers la mode, l'art contemporain ou la publicité.

Le travail du duo Carine Charaire et Olivier Casamayou, directeurs artistiques, réalisateurs et chorégraphes de I COULD NEVER BE A DANCER produit un art de la danse, précis, où un même esprit léger, vif et impertinent, pourrait définir un goût actuel, une mode singulièrement française, éprise de l'air du temps.

Cette exposition présente ici des films dansés et des performances pour les grandes maisons du luxe, des clips vidéos pour la musique pop, composés d'assemblages chorégraphiques exigeants qui créent une signature visuelle, une identité graphique inattendue, notamment dans l'étonnant film pour Air France.

Aussi, telle une fête partagée et joyeuse où le spectacle d'un ballet graphique active des corps enthousiastes et très bien vêtus, les chorégraphies de I COULD NEVER BE A DANCER inventent et poursuivent une même idée : un dialogue entre mode, art contemporain et danse. De ce langage chorégraphique taillé sur mesure, se déploie une hyper photogénie.

Mathieu Buard



SHANGHAI : du 28 mars au 29 avril / Bailian Group Fashion Center
PÉKIN : du 31 mars au 1^{er} avril / Temple 东景缘



DAWEI



AMI Paris



Stéphane Ashpool

SHANGHAI

#1

Influences croisées Franco-chinoises

Pascal Morand, président exécutif, FHCM
Xiaolei LV, député secrétaire générale du comité organisateur de la Shanghai Fashion Week
Zhang Zhe, consultant
Dawei Sun, directeur artistique DAWEI
Christine Phung, directrice artistique
 Modérateur : **Dan Cui**, rédacteur en chef T Magazine China & Nylon Group Associate Chief Editor T Magazine China & Nylon
28 mars 14h40-15h20 / Bailian Group Fashion Centre -YQL

#2

Les Millennials chinois & fashion 2.0

Ricky Xie, directeur marketing, TMALL fashion & luxury
Leaf Greener, influenceur
Chloé Reuter, fondatrice et PDG Reuter Communications
Bastien Laurent, directeur artistique, AVOC
Nicolas Santi Weil, PDG, AMI
28 mars 15h20 16h / Bailian Group Fashion Centre -YQL

#3

Nouvelles approches de la mode durable

Charlotte Judet, VP of Communication, Kering APAC
Zhang NA, designer
Susan Jenkyn-Jones, directrice de Fashion Excellence, Condé Nast Center of Fashion & Design
Marine Serre, directeur artistique
Stéphane Ashpool, directeur artistique Pigalle Paris
 Modérateur : **Vincent Djen**, co-fondateur FashionEx
28 mars 16h10 - 16h50 / Bailian Group Fashion Centre -YQL

#4

Innovation et investissement

Alicia Yu, fondatrice de Luxe.co
Alex Wang, directeur investissement IDG Capital
Yun Cheng, PDG Fosun Fashion Group
Jery Sanghami, PDG Morel & Gaté
 Modérateur : **Tony Chen**, directeur associé du Bailian Group Fashion Fund
28 mars 16h50 - 17h30 / Bailian Group Fashion Centre -YQL

SHANGHAI

#1

La Paris Fashion Week : un creuset créatif multiculturel

Pascal Morand, Président Exécutif de la Fédération de la Haute Couture et de la Mode et organisateur de la *Paris Fashion Week*
Mao Jihong, parain des Rencontres Franco-chinoises de la mode et président de *Mao Jihong Art Foundation*
DAWEI, créateur franco-chinois
 Modératrice : **Tang Shuang**
29 mars 14h - 15h30 / Bailian Group Fashion Centre -YQL

#2

La mode et les autres champs de la création : un dialogue continu

Christine Phung, créatrice de mode LÉONARD PARIS
Marine Serre, créatrice et lauréate du prix LVMH
Jang Yutong, créatrice du duo SHUSHU/TONG
AVOC, créateur et lauréat du prix du Label Créatif ANDAM Fashion Award
Paul Rousteau, photographe
Olivier Casamayou et Carine Charaire, chorégraphes et danseurs du duo I COULD NEVER BE A DANCER
 Modérateur : **Liang Jiajun**
29 mars 16h - 17h30 / Bailian Group Fashion Centre -YQL



DAWEI



AVOC

PÉKIN

#3

Regards croisés de créateurs français et chinois

Marine Serre, créatrice et lauréate du prix LVMH, **Marine Serre**
Sun Dawei, créateur franco-chinois, DAWEI
Tian Tang, créatrice de bijoux, Tiantang Jewellery et Amour Deco
Elysa Yang, créatrice chinoise, Elysée Yang
Zang Yingchun, professeur, département Textile & Fashion Design, Tsinghua University
 Modératrice : **Liu Feifei**, rédactrice en chef de Madame Figaro China
31 mars 14h30 - 16h / Temple

#4

Mettre la mode en images

En présence des photographes : **Carine Charaire**, **Paul Rousteau**, **Louise Desnos**, **Lin Zhipeng**, **Liu Shuwei**, **Xu Yang**
 Modératrice : **Bérénice Angremy**, commissaire d'exposition
31 mars 16h - 17h30 / Temple



CAFA

Œuvre créée par Fan Dian, étudiante du département de design de l'Académie centrale des Beaux-Arts de Pékin

À l'issue des tables rondes, plusieurs étudiants du département de design de l'Académie centrale des Beaux-Arts de Pékin viendront présenter leurs créations portées par plusieurs mannequins.



SALON FRANCO-CHINOIS DE LA FORMATION ET DE L'EMPLOI DANS LES MÉTIERS DE LA MODE

Faire se rencontrer les professionnels de la formation et les entreprises qui, en France et en Chine, donnent sa forme au secteur industriel de la mode. Ouvert au public.

22 avril de 9h00 à 16h00



Zhejiang Sci-Tech University

FORMATION, INNOVATION ET CRÉATION

Universités et écoles françaises et chinoises font le point sur les dernières avancées en matière de formation dans le secteur de la mode. Donghua University et son partenaire, l'ENSAIT, accentueront cette tonalité « techno » et « pro » en montrant l'éventail des formations d'ingénieur en matériaux textiles.

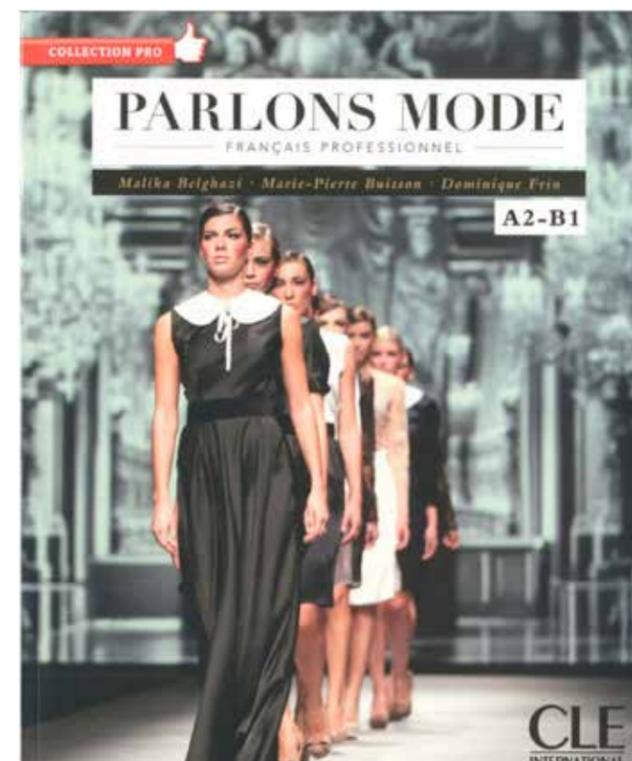
SHANGHAI : 24 avril de 9h00 à 12h00 / Donghua University

COMPÉTITION ÉTUDIANTE FRANCO-CHINOISE À HANGZHOU

Fashion Design et Business

À partir des Collections du China Ting Group (Huading), travailler à l'adaptation des modèles au marché français

HANGZHOU : 21 avril de 16h00 à 18h30 / Zhejiang Sci-Tech University



Marianne Condé-Salazar, Directrice des relations internationales de l'enseignement et du Français des Affaires, Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris-Ile-de-France, donne une conférence sur « Parlons Mode », une méthode d'apprentissage de la langue française développée avec, parmi les pays visés, la Chine, et rédigée dans le contexte professionnel des métiers de la mode.

HANGZHOU : 21 avril de 9h00 à 10h00 / Zhejiang Sci-Tech University



Kanwa, peignoir connecté par La Fabrique

Recréer l'univers manufacturier de la mode parisienne et réinventer l'excellence des savoir-faire de la mode française, tel est le projet de La Fabrique, une aventure pédagogique et un centre d'échanges qui relie la tradition d'écoles bien ancrées dans le paysage de la formation (par exemple l'Ecole Supérieure des Industries du Vêtement) et une culture de l'innovation qui s'inscrit dans la mouvance de la FashionTech. C'est cette expérience que nous souhaitons partager avec les universités chinoises spécialisées telles que Donghua à Shanghai.

SHANGHAI : 24 avril de 9h00 à 10h00 / Donghua University

Agenda

HANGZHOU

Conférence *Le business model dans la mode*, par Anne Gombault
21 avril

Compétition étudiante franco-chinoise : *Fashion Design et Business*
21 avril

Salon Franco-Chinois de la Formation et de l'Emploi dans les métiers de la Mode
22 avril

SHANGHAI

Conférence *L'expérience de La Fabrique : un modèle de formation professionnelle / le français de la mode*, par Chantal Fouqué et Marianne Condé-Salazar
24 avril

Compétition étudiante franco-chinoise : *Innovation, Technologie, Business*
24 avril

COMPÉTITION ÉTUDIANTE FRANCO-CHINOISE À SHANGHAI

Innovation, Technologie, Business

Utiliser des innovations technologiques disponibles sur le marché pour construire une ligne de vêtements qui les intègre. Faire le business plan correspondant aux pièces créées.

SHANGHAI : 24 avril de 14 :00 à 16 :30 / Donghua University



Donghua University

DOCUMENTAIRES



● *Jean-Paul Gaultier travaille* (2009)
Loïc Prigent



● *Les dessins d'Yves Saint-Laurent* (2017)
Loïc Prigent



● *Coco avant Chanel* (2009) Anne Fontaine



● *Black Dandy* (2015)
Ariel Wieszman

FICTION



● *Yves Saint-Laurent* (2014) Jalil Lespert



AMI Paris

PÉKIN : du 1^{er} avril au 30 avril / Institut français de Pékin
SHANGHAI : du 29 mars au 8 avril / Bailian Group Fashion Centre -YQL



Madame Figaro携手法国驻华大使馆 共同打造中法时尚之约盛会

一直以来，时尚都是传递法国世界影响力的重要因素，中国时尚产业的快速发展也在吸引着全世界的目光。2018年3月，Madame Figaro携手来自中法两国的设计师与艺术家们，与法国驻华大使馆共同开启首届中法时尚之约盛会。中法时尚之约包含时尚与艺术展览、电影与纪录片放映、圆桌论坛等一系列中法时尚与艺术交流活动。中法时尚之约圆桌论坛将于3月31日下午在北京TEMPLE东景缘举行，两场圆桌论坛分别由Madame Figaro执行主编刘菲菲及艺术策展人黎静主持，论坛主题分别为“交错的视角——中法设计师论坛”及“将时尚‘图像化’——中法艺术家对谈”。来自中法两国的设计师与艺术家们将共同探讨关于设计、时尚、艺术与中法交流的议题。中法时尚之约圆桌论坛举办当天，两场分别名为“知尚”摄影展、“正是时候”视频展的展览预展将在活动现场同期举行。圆桌论坛结束后，一场以“法式海魂衫”为主题的鸡尾酒会，将会让嘉宾与客人们更充分的感受法式时尚与法式风情。法国时尚界当红DJ Sarah Joe 也会在当天晚间奉献精彩演出。

Madame Figaro中文版是精品传媒集团与法国费加罗报业集团战略合作的时尚月刊，创刊于2015年11月。作为一本缘起于法国的时尚杂志，Madame Figaro中文版一直以来致力于传播法式时尚与法式生活方式。中法之间设计师与艺术家的交流与合作一直以来都是Madame Figaro所关注的话题。曾经成功举办过集美·阿尔勒-Madame Figaro女性摄影师奖及法国精品大赏等活动的Madame Figaro，希望藉由中法时尚之约及圆桌论坛，让中国大众更加了解法国设计与法国时尚，同时为中法间的时尚与艺术交流发挥自己的力量。



发现者

时髦生活



欢迎订阅
Madame Figaro 微信公众号

madame
FIGARO

TENDANCES

BELLE

STYLE

FIGARO LIFE



MARINE SERRE

Les Rencontres franco-chinoises de la mode sont organisées par / 中法时尚之约主办机构



En association avec / 联合举办



Mécènes / 赞助商



Partenaire média stratégique 战略媒体合作伙伴



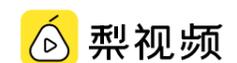
Partenaire stratégique audiovisuel 战略视频合作伙伴



Sponsors en nature / 实物赞助商



Partenaires médias / 媒体合作伙伴



Partenaires culturels / 文化合作伙伴



Partenaires universitaires / 大学媒体合作伙伴



媒体联系人 | Contacts presse | Press contacts

全国和北京 – National et Pékin

巴颖轩 | Yingxuan BA
法国驻华大使馆文化处新闻专员
Attachée de presse | Press officer
Ambassade de France en Chine – Service culturel
Tél : (+86 10) 8531 2427
yingxuan.ba@institutfrancais-chine.com

上海 - Shanghai

周晨欣 | Chenxin ZHOU
法国驻上海总领事馆文化处新闻专员
Attachée de presse | Press officer
Consulat général de France à Shanghai – Service culturel
Tél : (+86 21) 6010 6363
chenxin.zhou@institutfrancais-chine.com

国际媒体 – Presse française et internationale

南博斯 | Bossoro Ngo
法国驻华大使馆文化处公关总监
Responsable de la communication | Head of Communications
Ambassade de France en Chine – Service culturel
+86 10 8531 2298 | bossoro.ngo@institutfrancais-chine.com

Grégory Fleuriet
新闻专员 | Attaché de presse | Press Officer
Agence Brunswick | Brunswick Agency
+33 6 26 54 28 67 | gfleuriet@brunswickgroup.com

